



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2019 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Доклады неофициальных рабочих групп

**Перевозка сосудов под давлением, утвержденных
Министерством транспорта Соединенных Штатов
Америки (МТ США)**

**Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам
(ЕАПГ)* ****

Резюме

Существо предложения: В настоящем документе приведено резюме доклада о работе совещания неофициальной рабочей группы от 20 сентября 2018 года и представлен новый проект текста.

Предлагаемое решение: Принять к сведению прогресс, достигнутый на настоящий момент, и предлагаемые дальнейшие меры.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/14.



Введение

1. В ходе сессии Совместного совещания осенью 2018 года было проведено неофициальное совещание для обсуждения вопроса о перевозке сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США).
2. Цель совещания заключалась в рассмотрении текста, который был разработан с тем, чтобы охватить как импорт, так и экспорт газов в сосудах под давлением, изготовленных в соответствии со стандартами, перечисленными в разделе 49 «Транспорт» Свода федеральных нормативных актов.
3. Обсуждение в ходе совещания основывалось на документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/22 и упомянутых в этом документе подкрепляющих документах.
4. На неофициальном совещании были определены принципы в отношении как импорта, так и экспорта газов в сосудах под давлением, изготовленных в соответствии со стандартами, перечисленными в разделе 49 «Транспорт» Свода федеральных нормативных актов. Неофициальный документ INF.32, содержащий резюме итогов неофициального совещания, был представлен Совместному совещанию на его сессии осенью 2018 года.
5. Были определены следующие принципы:

Импорт газов в сосудах под давлением МТ США

- a. Текст должен позволить осуществлять наземную перевозку от конечного пункта транспортной цепи согласно подразделу 1.1.4.2 до пользователя газа.
- b. Сосуды под давлением должны быть изготовлены в соответствии со стандартами, перечисленными в разделе 49 «Транспорт» Свода федеральных нормативных актов.
- c. Периодическая проверка и наполнение должны осуществляться в соответствии с требованиями раздела 49.
- d. В текст МПОГ/ДОПОГ необходимо включить ссылку на соответствующую часть раздела 49 CFR.

Экспорт газов в сосудах под давлением МТ США

- e. Текст позволяет осуществлять наземную перевозку от пункта наполнения до грузоотправителя, оформляющего перевозку согласно подразделу 1.1.4.2 в страны, не являющиеся Договаривающимися государствами/Договаривающимися сторонами МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
 - f. Применяются пункты 5b, 5c и 5d.
6. Предлагаемый текст был несколько изменен с целью включения в него ссылок на конкретные части Свода федеральных нормативных актов (CFR), содержащего перечень разрешенных стандартов. При включении ссылок на соответствующую часть CFR учтены замечания, содержавшие рекомендацию не включать баллоны, требующие «специального разрешения». Временное складирование упоминается для отражения того, что уже предусмотрено многосторонним соглашением M299.

Предложение

7. На основе пунктов 5 и 6 предлагается следующий проект текста (новый текст напечатан курсивом):

«1.1.4.7 *Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки*

1.1.4.7.1 Импорт газов

Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки и изготовленные в соответствии со стандартами, перечисленными в части 178 "Спецификации для тары" раздела 49 "Транспорт" свода федеральных нормативных актов (CFR), допущенные к перевозке в транспортной цепи в соответствии с подразделом 1.1.4.2, могут перевозиться от места временного складирования в конечном пункте транспортной цепи до конечного пользователя.

Грузоотправитель, оформляющий перевозку согласно МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, делает в транспортном документе следующую запись:

"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.7".

1.1.4.7.2 Экспорт газов

Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки и изготовленные в соответствии со стандартами, перечисленными в части 178 "Спецификации для тары" раздела 49 "Транспорт" свода федеральных нормативных актов, могут наполняться и перевозиться только с целью экспорта газов в страны, не являющиеся Договаривающимися государствами/Договаривающимися сторонами МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, при выполнении следующих условий:

- a) сосуд под давлением наполняется согласно соответствующим требованиям свода федеральных нормативных актов Соединенных Штатов Америки;*
- b) сосуды под давлением маркируются и снабжаются знаками опасности в соответствии с требованиями главы 5.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;*
- c) грузоотправитель, оформляющий перевозку согласно МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, делает в транспортном документе следующую запись:*

"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.7".».

Дальнейшие меры

8. ЕАПГ продолжает работать с Министерством транспорта Соединенных Штатов и Ассоциацией по сжатым газам Соединенных Штатов, чтобы достичь прогресса в деле представления «ходатайства о разработке нормативного документа» для внесения поправок в Свод федеральных нормативных актов, с тем чтобы обеспечить аналогичные условия перевозки при ввозе европейских баллонов в Соединенные Штаты. Следует признать, что делегаты, участвующие в работе Совместного совещания, возможно, пожелают ознакомиться с предлагаемым текстом, заключенным в квадратные скобки, до того, как в Свод федеральных нормативных актов будут внесены поправки.

9. Поскольку срок действия существующего многостороннего соглашения М299 истекает 1 июня 2019 года, ЕАПГ должна будет поработать с экспертами из Соединенного Королевства, которые предложили подготовить проект нового многостороннего соглашения на период до внесения изменений в нормативный текст.